

Erhebungskurz

ADRESSZEILENAME
ADRZEILESTR
ADRZEILEPOST

FID: FID/Erhebungskurz

Wien, am datumbriefde

BRIEFANREDE!

Az Osztrák Statisztikai Hivatal tízévenként népszámlálást végez, és ennek érdekében fontos tudni, kik is laknak ténylegesen Ausztriában. Szükségünk van tehát az Ön segítségére!

A Központi Személyi Adat- és Lakcímnnyilvántartás szerint Ön 2021. október 31-én az alábbi címen állandó lakóhellyel rendelkezett Ausztriában:

ADRZEILESTR ADRZEILEPOST

- Kérjük, közölje velünk, hogy 2021. október 31-én az Ön **állandó lakóhelye** és az **életvitelszerű tartózkodásának a helyszíne Ausztriában** volt-e ténylegesen. Kérjük, ehhez töltsse ki a csatolt formanyomtatványt, és végül írja is alá! A kitöltött formanyomtatványt a felbélyegzett válaszborítékban legkésőbb **2022. július 5.** küldje vissza nekünk.

A jogalkotó az adatgyűjtésre jogszabályban előírt adatszolgáltatási kötelezettséget ír elő. Az Ön adataira természetesen az **adatvédelmi rendelkezések** és **statisztikai titoktartási kötelezettség** vonatkoznak.

Kérdése van? Telefonon a +43 1 711 28-8998 számon (hétfőtől péntekig, 9-től 15 óráig) vagy e-mailben a zensus-wsa@statistik.gv.at címen érhet el bennünket. További tájékoztatást pedig az www.statistik.at/wsa internetcímen kaphat.

Köszönjük együttműködését!



Dr. Josef Kytir
Lakossági Igazgatóság vezetője
OSZTRÁK STATISZTIKAI HIVATAL



Dr. Regina Fuchs
2021-es népszámlálásának vezetője
OSZTRÁK STATISZTIKAI HIVATAL

**Mit jelent az életvitelszerű tartózkodás helyszíne (Mittelpunkt der Lebensbeziehungen)?
További tájékoztatást a hátoldalon talál!**

Népszámlálás, Osztrák Statisztikai Hivatal - További tájékoztatás

Mit jelent az állandó lakóhely (Hauptwohnsitz) és az életvitelszerű tartózkodás helyszíne (Mittelpunkt der Lebensbeziehungen)?

A bejelentkezési törvény (Meldegesetz, kihirdette a BGBl. Nr. 9/1992 sz. Szövetségi Közlöny) mindenkor hatályos változata szerint az adott személy állandó lakóhelye ott van, ahol az **életvitelszerű tartózkodásának a helyszíne**. Ebből a szempontból a következő feltételek számítanak:

- Hol lakik Ön **az év legnagyobb részében**?
- Honnan utazik Ön **munkába vagy képzésre**?
- Hol él az Ön többi - elsősorban kiskorú - **családtagja**?
- Hol tölt be Ön valamilyen **tisztséget** közjogi szervezetnél (pl. a szövetségi államnál, valamelyik tartománynál, önkormányzatnál vagy érdekképviseleti szervnél) vagy magánjogi szervezetnél (pl. egyesületnél)?

Ha Ön csak **átmenetileg tartózkodik külföldön** és az életvitelszerű tartózkodásának helyszíne továbbra is Ausztriában van, akkor az állandó lakóhelyének állama továbbra is Ausztria. Ide tartozik pl.

- **a szakmai vagy képzési célú külföldi tartózkodás**
- tartózkodás másodlagos lakóhelyen (pl. **nyaralóban** külföldön)

A népszámlálás jogi alapja és célja

A népszámlálás központi statisztikai kimutatást készít Ausztriáról. A népszámlálás eredménye megmutatja például, hogy hány ember él Ausztriában, és hogy mely településen laknak. Ezen alapulnak az önkormányzatoknak juttatott pénzügyi források is. Az Osztrák Statisztikai Hivatalt jogszabályok kötelezik a népszámlálás végrehajtására: nemzetközi szinten az Európai Parlament és a Tanács 763/2008/EK rendelete (2008. július 9.) a nép- és lakásszámlálásról, nemzeti szinten pedig a BGBl. I Nr. 33/2006. számú Szövetségi Közlönyben kihirdetett Regiszteralapú népszámlálási törvény (Registerzählungsgesetz) mindenkor hatályos változata.

Mi történik akkor, ha nem válaszolok?

A BGBl. I Nr. 33/2006. számú Szövetségi Közlönyben kihirdetett Regiszteralapú népszámlálási törvény mindenkor hatályos változata szerint Ön **adatszolgáltatásra köteles**. Az adatközlés megtagadása vagy a valóságnak nem megfelelő adatok közlése szabálysértésként büntetendő (a BGBl. I Nr. 163/1999. Szövetségi Közlönyben kihirdetett Szövetségi statisztikai törvény mindenkor hatályos változata alapján). A válaszadás elmaradása vagy külföldi állandó lakóhely bejelentése az ausztriai lakcímnnyilvántartásból való hatósági törlésre irányuló eljárást vonhat maga után.

Hibás vagy pontatlan az Ön állandó lakóhelyének megadott címe?

A pontosítás érdekében kérjük, forduljon az Önhöz legközelebbi **nyilvántartó hatóság**hoz.

További tájékoztatás és fordítás elérhető: www.statistik.at/wsa

Further information and translations: www.statistik.at/wsa

elérhető nyelvek/available languages:

Bosanski, English, Español, Français, Italiano, Hrvatski, Polski, Magyar, Română, Slovenský,

Түркçe, български, српски, русский, العربية, فارسی, 中文

Erhebungskurz

ADRESSZEILENAME
ADRZEILESTR
ADRZEILEPOST

FID: FID/Erhebungskurz



Születési idő: GEBURTSDATUM-án/-én

Népszámlálás 2021

Az Ön állandó lakóhelye 2021.10.31-én Ausztriában volt?

Kérjük a megfelelő választ jelölje „X”-szel.

- IGEN, 2021.10.31-én** az állandó lakóhelyem **Ausztriában** volt.
- NEM, 2021.10.31-én** az állandó lakóhelyem **külföldön** volt.

Kérjük, vegye figyelembe az **állandó lakóhely** mint az **életvitelszerű tartózkodás helyszínének** fogalom meghatározását a kísérőlevél hátoldalán!

Dátum	az állampolgár saját kezű aláírása vagy a törvényes képviselő saját kezű aláírása
-------	--

Kérjük, hogy a kitöltött formanyomtatványt legkésőbb **2022. július 5.** a mellékelt borítékban díjmentesen küldje vissza!
Köszönjük az együttműködését!